

ZMLUVA O ODOHRANÍ DIVADELNÉHO PREDSTAVENIA
9/2025

Pozývajúci: **Bábkové divadlo Košického kraja**
Sídlo: Tajovského 4, 040 01 Košice
Konajúce: Mgr. Lenka Papugová, PhD. - riaditeľka
IČO: 31297811
DIČ: 2021454776
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK96 8180 0000 0070 0018 5422
Kontaktná osoba: MVDr. Zuzana Szabová
Telefón: +421 907 951 822
E-mail: bdke@bdke.sk
(ďalej len ako "Pozývajúci")

Hostujúci súbor: **Bábkové divadlo na Rázcestí**
Sídlo: Skuteckého 14, 974 01 Banská Bstrica
Konajúce: Mgr.art. Iveta Škripková, PhD.
IČO: 35985381
DIČ: 2021496609
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK68 8180 0000 0070 0039 5737
Kontaktná osoba: Lívia Pyšná
Telefón: +421 907 807 999
E-mail: bdnr@bdnr.sk
(ďalej len ako "Hostujúci")

(ďalej aj ako „Zmluvné strany“)

sa dohodli na tejto Zmluve o divadelnom predstavení

(ďalej len „Zmluva“)

Článok I.

Predmet zmluvy

Predmetom tejto Zmluvy je dohoda Zmluvných strán o podmienkach realizácie bábkového divadelného predstavenia s názvom **“KAMIL. Príbeh šteňaťa”** dňa **8. júna 2025 o 11:00** v **Kulturparku na Kukučínovej ulici** v rámci podujatia s názvom **“VIRVAR 2025 – Medzinárodný festival bábkového divadla”**, ktorý sa koná **5. - 8. júna 2025**.

Článok II.

Práva a povinnosti Hostujúceho

1. Hostujúci je povinný:

- a) zabezpečiť realizáciu predstavenia formou verejného vykonania na dohodnutom priestore v interiéri na maximálnej možnej umeleckej úrovni,
- b) prispôbiť sa časovému organizačnému poriadku určenom Pozývajúcim,
- c) zabezpečiť osobnú prepravu, prepravu kulis a materiálno - technického zabezpečenia,
- d) zabezpečiť úrazové poistenie a poistenie majetku,
- e) vysporiadať autorské práva za jej verejné predvedenie, ktoré sú viazané na predmetnú bábkovú hru podľa čl. 1., zaslať v dostatočnom časovom predstihu (pred podpisom zmluvy) Pozývajúcemu technické požiadavky (ak budú potrebné), ktoré sa stanú prílohou k zmluve,
- f) zaslať v dostatočnom časovom propagačné materiály, najmä jeho logo a fotografie.

2. Hostujúci prevádza na Pozývajúceho právo s poskytnutými materiálmi nakladať za účelom propagácie predstavenia.
3. Hostujúci sa zaväzuje zdržať sa konania, ktoré by umožnilo, alebo malo za cieľ šíriť skreslené, nepresné, neúplné, zavádzajúce alebo klamlivé informácie o Pozývajúcom.

Článok III.

Práva a povinnosti Pozývajúceho

1. Pozývajúci je povinný zabezpečiť:

- a) ubytovanie s raňajkami na jednu noc pre štyri osoby v špecifikácii: 2x dvojposteľová izba v termíne: 7. až 8. júna 2025,
 - b) technické podmienky predstavenia na základe požiadaviek Hostujúceho,
 - c) dodržiavať práva autora (autorov), výkonného umelca (výkonných umelcov),
 - d) technický personál a súčinnosť technického personálu v mieste konania predstavenia s inscenačným tímom Hostujúceho, ktorí sa budú riadiť podľa ich pokynov,
 - e) usporiadateľskú službu na podujatí a technický, PO a BoZP servis,
 - f) propagáciu predstavenia obvyklým spôsobom,
2. Pozývajúci sa zaväzuje že on sám nepodnikne žiadne kroky, alebo neuzatvorí žiadne vzťahy s tretími osobami, ktorých výsledkom by bolo napríklad vydanie hereckého video záznamu z akcie na ľubovoľnom analógovom alebo digitálnom médiu, a to bez ohľadu na to, či by išlo o vzťah odplatný alebo bezodplatný.
3. Pozývajúci sa zaväzuje zdržať sa konania, ktoré by umožnilo, alebo malo za cieľ šíriť skreslené, nepresné, neúplné, zavádzajúce alebo klamlivé informácie o umelcovi (umelcoch), o autorovi (autoroch).
4. Pozývajúci je oprávnený vyhotoviť z predstavenia obrazovo-zvukový záznam pre svoje propagačné potreby nekomerčného charakteru s podmienkou, že pri predvádzaní záznamu z inscenácie a z umeleckých výkonov umelcov hostujúceho, bude uvádzať informáciu o mene hostujúceho. Akýkoľvek iný záznam (obrazový a/alebo obrazovo-zvukový) je dôvodom k písomnému súhlasu Hostujúceho.
5. Pozývajúci sa zaväzuje vyplatiť Hostujúceho podľa čl. IV.

Článok IV.

Odmena

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Pozývajúci zaplatí Hostujúceму odmenu vo výške **1 000,- € brutto** (slovom: jedentisíc eur) a cestovné náklady vo výške **300,- € brutto** (slovom: tristo eur), ktoré budú bezhotovostným prevodom poukázané na bankový účet Hostujúceho.
2. Faktúra s 30 dňovou splatnosťou bude Hostujúcim odoslaná najskôr v deň realizácie predmetu zmluvy na adresu sídla Pozývajúceho subjektu.

Článok V.

Trvanie Zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to na obdobie od **7. júna 2025** do **8. júna 2025 (vrátane)**.
2. Zmluvný vzťah založený touto zmluvou sa končí:
 - a) uplynutím doby, na ktorú bola Zmluva dojednaná,
 - b) písomnou dohodou Zmluvných strán,
 - c) odstúpením od tejto Zmluvy jednou zo Zmluvných strán.
3. Dohodou zmluvných strán je možné ukončiť tento zmluvný vzťah kedykoľvek, pričom pre platnosť dohody sa vyžaduje dodržanie písomnej formy. V dohode Zmluvné strany uvedú aj spôsob vyrovňania prípadných záväzkov a pohľadávok, ktoré vznikli v čase do ukončenia tejto Zmluvy dohodou.
4. Hostujúci si vyhradzuje v prípade náhle vzniknutých neprekonateľných prekážok, ktoré nemohol predvídať, ani im zabrániť (náhle ochorenie člena súboru, pokiaľ zaňho nemožno urobiť záskok na primeranej úrovni), oznámiť zrušenie predstavenia najneskôr do 24 hodín pred začiatkom predstavenia. Hostujúci sa v takomto prípade zaväzuje uhradiť Pozývajúcemu preukázateľné nutné náklady vzniknuté v súvislosti so zrušením predstavenia.

5. V prípade zrušenia predstavenia z dôvodov tzv. vyššej moci (napr. prírodná katastrofa), za ktoré žiadna zo Zmluvných strán nezodpovedá, neposkytujú si Zmluvné strany žiadnu náhradu. Obe Zmluvné strany budú mať v takomto prípade právo odstúpiť od tejto Zmluvy a každá Zmluvná strana ponesie vlastné náklady.

6. V prípade odstúpenia od tejto Zmluvy pre neuskutočnenie predstavenia z iných príčin (t.j. okrem prípadov vis maior) jednou zo Zmluvných strán, odstupujúca Zmluvná strana uhradí druhej Zmluvnej strane všetky preukázateľné a opodstatnené vzniknuté náklady.

Článok VI.

Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa zaväzujú, že pri spracovaní osobných údajov všetkých osôb budú rešpektovať ustanovenia zákona o ochrane osobných údajov.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné spory, do ktorých sa pri plnení tejto Zmluvy dostanú, budú riešené v prvom rade dohodou. Ak nedôjde k dohode platí, že prípadné spory budú rozhodované príslušnými riadnymi súdmi.

3. Zmluvné strany prehlasujú, že žiadne okolnosti nebránia uzatvoreniu a plneniu tejto Zmluvy.

4. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma Zmluvnými stranami a a účinnosť deň nasledujúci po dni jej zverejnení v CRZ.

5. Všetky zmeny a doplnenia tejto Zmluvy sa uskutočnia formou písomného dodatku na základe súhlasného prejavu oboch Zmluvných strán.

6. Pre prípady neupravené touto Zmluvou platia pre obe zmluvné strany ustanovenia Obchodného zákonníka platného v SR a iných príslušných právnych predpisov SR.

7. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom rovnopise pre každú Zmluvnú stranu.

8. Zmluvné strany prehlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto Zmluvy a na znak súhlasu s jej znením ju podpísali.

V Koš,



Mgi

TECHNICKÉ POŽIADAVKY

Šírka	10 m
Hĺbka	6 m
Výška	3,5 m
Stavba	3 hod.
Búranie	1 hod.
Svetlá	Svetelný pult ADB Liberty (vlastné), 15xFHR 1000, 10x FHR 500, 4x RGB LED, 30 okruhov DMX 512, réžia na javisku (DMX na javisku) Projekcie (vlastné)
Zvuk	PA primerané priestoru Mixpult (vlastné), double USB/CD prehrávač (vlastné), madona (vlastné) Réžia na javisku (L/R XLR výstup na javisku)
Použitie otvoreného ohňa a/ alebo dymových efektov na javisku	Nie
Iné	Priestor – prázdny black box, čierny divadelný koberec. Možnosť skutkovať do podlahy, možnosť zavesenia projektora nad javisko (úchyt a svetlo/rampa)